

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ
проф. Такурский Д.А.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Практическая фонетика второго иностранного языка Б1.В.ДВ.3

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: французский

Год начала обучения по образовательной программе: 2019

Автор(ы): Балабанова И.Я.

Рецензент(ы): Лукина М.С.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Сабирова Д. Р.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 20__ г.

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 20__ г.

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
 - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Балабанова И.Я. (Кафедра европейских языков и культур, отделение Высшая школа иностранных языков и перевода), Irina.Balabanova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
ОПК-6	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста
ПК-10	способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
ПК-12	способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
ПК-23	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

Выпускник, освоивший дисциплину:

Должен знать:

- основные фонетические единицы и фонетические явления изучаемого языка;
- закономерности развертывания звучащей речи;
- роль фонетических средств в прагматике коммуникации

Должен уметь:

- пользоваться символами фонетической транскрипции и символами интонационной разметки;
- вычленять значимые слова в речевом потоке и мелодически грамотно выделять их акцентированием;
- фонетически грамотно оформлять все коммуникативные типы предложений;

Должен владеть:

- навыками фонетического анализа;
- способами графической фиксации фонетических единиц и явлений;
- навыками корректного продуцирования звуков и интонации изучаемого языка

Должен демонстрировать способность и готовность:

- выявлять и описывать основные фонетические единицы и явления изучаемого языка;
- различать и идентифицировать фонемы и интонымы при восприятии на слух иноязычного текста.
- осуществлять адекватный отбор фонетических средств для построения высказывания.

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.3 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Теория и методика преподавания иностранных языков и культур)" и относится к дисциплинам по выбору.

Осваивается на 2 курсе в 3 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 24 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 24 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 48 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 3 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Вводный курс. Система звуков французского языка	3	0	4	0	8
2.	Тема 2. Общая характеристика фонемного состава французского языка. Согласные французского языка. Переднерядные неогубленные гласные [a], [ɛ], [e], [i]. Понятие ритмической группы. Понятие ритмической долготы.	3	0	4	0	8
3.	Тема 3. Переднерядные огубленные гласные [œ], [ø], [y]. Явления, сцепления, связывания и вокалического связывания. Заднерядные огубленные гласные [ɔ], [o], [u], [ɑ]. Понятие исторической долготы	3	0	4	0	8
4.	Тема 4. Носовые гласные и полусогласные. Полудолгота. Слогоделение.	3	0	4	0	8
5.	Тема 5. Просодические средства. Словесное и фразовое ударение. Дополнительное ударение. Выделительное ударение.	3	0	4	0	8
6.	Тема 6. Понятие синтагмы. Мелодика повествовательной, вопросительной, восклицательной фразы.	3	0	4	0	8
	Итого		0	24	0	48

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Вводный курс. Система звуков французского языка

1. Артикуляционная база французского языка.
2. Общая характеристика фонемного состава французского языка.
3. Способы фиксации звучащей речи.
4. Классификация гласных фонем французского языка по месту образования.
5. Классификация гласных фонем французского языка по способу образования.
6. Классификация согласных фонем французского языка по месту образования.
7. Классификация со гласных фонем французского языка по способу образования.

Тема 2. Общая характеристика фонемного состава французского языка. Согласные французского языка. Переднерядные неогубленные гласные [a], [ɛ], [e], [i]. Понятие ритмической группы. Понятие ритмической долготы.

1. Общая характеристика фонемного состава французского языка.
2. Артикуляционная база французского языка.
3. Особенности произношения французских согласных.
4. Отработка произношения согласных.
5. Особенности артикуляции переднерядных неогубленных гласных [a], [ɛ], [e], [i].
6. Отработка произношения гласных [a], [ɛ], [e], [i] на уровне слога.
7. Отработка произношения гласных [a], [ɛ], [e], [i] на уровне слова.
8. Понятие ритмической группы. Понятие ритмической долготы.
9. Отработка произношения гласных [a], [ɛ], [e], [i] во фразовых упражнениях

Тема 3. Переднерядные огубленные гласные [œ], [ø], [y]. Явления, сцепления, связывания и вокалического связывания. Заднерядные огубленные гласные [ɔ], [o], [u], [ɑ]. Понятие исторической долготы

1. Особенности артикуляции переднерядных огубленных гласных [œ], [ø], [y].
2. Отработка произношения гласных [œ], [ø], [y] на уровне слога.
3. Отработка произношения гласных [[œ], [ø], [y] на уровне слова.
4. Отработка произношения гласных [œ], [ø], [y] во фразовых упражнениях.
5. Понятие сцепления.
6. Понятие связывания и вокалического связывания.
7. Фонетический анализ фраз.

Заднерядные огубленные гласные [ɔ], [o], [u], [ɑ]. Понятие исторической долготы.

1. Особенности артикуляции заднерядных огубленных гласных [ɔ], [o], [u], [ɑ].
2. Отработка произношения гласных [ɔ], [o], [u], [ɑ] на уровне слога.
3. Отработка произношения гласных [ɔ], [o], [u], [ɑ] на уровне слова.
4. Отработка произношения гласных [ɔ], [o], [u], [ɑ] во фразовых упражнениях.
5. Понятие исторической долготы.
6. Фонетический анализ фраз.

Тема 4. Носовые гласные и полусогласные. Полудолгота. Слогоделение.

Носовые гласные [ɑ̃], [ɔ̃], [ɛ̃], [œ̃]. Понятие полудолготы.

1. Особенности артикуляции носовых гласных [ɑ̃], [ɔ̃], [ɛ̃], [œ̃].
2. Отработка произношения гласных [ɑ̃], [ɔ̃], [ɛ̃], [œ̃] на уровне слога.
3. Отработка произношения гласных [ɑ̃], [ɔ̃], [ɛ̃], [œ̃] на уровне слова.
4. Отработка произношения гласных [ɑ̃], [ɔ̃], [ɛ̃], [œ̃] во фразовых упражнениях.
5. Понятие полудолготы.
6. Понятие связывания и вокалического связывания.
7. Фонетический анализ фраз.

Полусогласные [j], [w], [ç]. Слогоделение.

1. Особенности артикуляции полусогласных [j], [w], [ç].
2. Отработка произношения звуков [j], [w], [ç] на уровне слога.
3. Отработка произношения звуков [j], [w], [ç] на уровне слова.
4. Отработка произношения звуков [j], [w], [ç] во фразовых упражнениях.
5. Слогоделение во французском языке.
6. Фонетический анализ фраз.

Тема 5. Просодические средства. Словесное и фразовое ударение. Дополнительное ударение. Выделительное ударение.

1. Понятие просодики и просодических средств.
2. Серия упражнений на выделение просодических элементов в речевом потоке: паузация, движение голоса, ударение.
3. Серия упражнений на отработку различных типов ударения.
4. Фразовые упражнения для коррекции звуков [t], [d].
5. Фразовые упражнения для коррекции звуков [a], [ɛ], [e], [i].
6. Фонетическая отработка диалогов для чтения.
7. Транскрибирование отрывка

Тема 6. Понятие синтагмы. Мелодика повествовательной, вопросительной, восклицательной фразы.

1. Понятие синтагмы.

2. Серия упражнений на деление речевого потока на синтагмы.
3. Понятие двучленной фразы.
4. Серия упражнений на голосоведение.
5. Серия упражнений на интонирование.
6. Фразовые упражнения для коррекции звука [ŋ].
7. Фразовые упражнения для коррекции звуков [o], [u], [ɑ].
8. Фонетическая отработка диалогов для чтения.
9. Транскрибирование отрывка.

Мелодика вопросительной фразы. Общий вопрос. Специальный вопрос. Коррекция произношения звуков [ŋ], [m], [ɑ̃], [ɔ̃], [ɛ̃], [œ̃].

1. Понятие общего и специального вопроса. Особенности мелодики общего и специального вопросов.
2. Понятие двучленной фразы.
3. Серия упражнений на интонирование.
4. Фразовые упражнения для коррекции звуков [ŋ], [m].
5. Фразовые упражнения для коррекции звуков [ɑ̃], [ɔ̃], [ɛ̃], [œ̃].
6. Фонетическая отработка диалогов для чтения.
7. Транскрибирование отрывка.

Мелодика побуждения, восклицания, обращения. Коррекция произношения звуков [j], [w], [ɥ].

1. Особенности мелодики побуждения, восклицания, обращения.
2. Серия упражнений на интонирование.
3. Фразовые упражнения для коррекции звуков [j], [w], [ɥ].
4. Фразовые упражнения для коррекции звуков [ɑ̃], [ɔ̃], [ɛ̃], [œ̃].
5. Фонетическая отработка диалогов для чтения.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301).

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений".

Положение от 29 декабря 2018 г. № 0.1.1.67-08/328 "О порядке проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаления электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет".

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 3			
	Текущий контроль		
1	Устный опрос	ОПК-3	1. Вводный курс. Система звуков французского языка
2	Проверка практических навыков	ОПК-6	2. Общая характеристика фонемного состава французского языка. Согласные французского языка. Переднерядные неогубленные гласные [a], [ɛ], [e], [i]. Понятие ритмической группы. Понятие ритмической долготы.
3	Устный опрос	ПК-10	3. Переднерядные огубленные гласные [œ], [ø], [y]. Явления, сцепления, связывания и вокалического связывания. Заднерядные огубленные гласные [ɔ], [o], [u], [ɑ]. Понятие исторической долготы
4	Проверка практических навыков	ПК-12	4. Носовые гласные и полусогласные. Полудолгота. Слогоделение.
5	Контрольная работа	ПК-12	5. Просодические средства. Словесное и фразовое ударение. Дополнительное ударение. Выделительное ударение.
6	Проверка практических навыков	ПК-23	6. Понятие синтагмы. Мелодика повествовательной, вопросительной, восклицательной фразы.
	Зачет	ОПК-3, ОПК-6, ПК-10, ПК-12, ПК-23	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Семестр 3					
Текущий контроль					
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продemonстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продemonстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1 3
Проверка практических навыков	Продemonстрирован высокий уровень освоения навыков, достаточный для успешного решения задач профессиональной деятельности.	Продemonстрирован хороший уровень освоения навыков, достаточный для решения большей части задач профессиональной деятельности.	Продemonстрирован удовлетворительный уровень освоения навыков, достаточный для решения отдельных задач профессиональной деятельности.	Продemonстрирован неудовлетворительный уровень освоения навыков, недостаточный для решения задач профессиональной деятельности.	2 4 6

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Контрольная работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьезные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	5
	Зачтено		Не зачтено		
Зачет	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.		Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.		

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 3

Текущий контроль

1. Устный опрос

Тема 1

1. Дайте понятие произносительной (орфоэпической) нормы языка.
2. Какие стили произношения Вы знаете?
3. Дайте общую характеристику полного стиля.
4. Каковы особенности поэтической речи (декламации)?
5. Какие особенности имеют официальная и ораторская речь?
6. Чем отличается разговорный стиль произношения?
7. Каковы фонетические черты выдержанного и беглого разговорного стиля?
8. Каковы трудности аудирования беглой речи на французском языке и пути их преодоления?

2. Проверка практических навыков

Тема 2

- 1 Ударение в изолированном французском слове падает
□ на первый слог □ на предпоследний □ на последний слог.
2. Ритмической группе ударение ставится
□ на значимое слово □ на последний слог группы □ на первый слог группы.
3. Удлиняющими согласными являются
□ [v] □ [f] □ [z] □ [r] □ [l] □ [ʒ] □ [ʃ] □ [m]
4. В слове livre реализуется
□ ритмическая долгота □ историческая долгота
5. В слове banque реализуется
□ ритмическая долгота □ историческая долгота

3. Устный опрос

Тема 3

- 1 Faites l'enchâînement :
Une amie, une étudiante, une armée, une armoire, une année ;
notre armoire, votre école, leur institut, cette université, cette école
Henri a douze ans. Il est gentil. Il aime lire, il écrit des poèmes en anglais.

Adèle est peintre. Elle aime dessiner des maisons et faire des portraits de ses amis. Antoine est le frère d'Adèle. Il est étudiant. Il habite la cité universitaire. Il étudie le russe. Il achète des livres russes chez les bouquinistes. Il téléphone à sa soeur le week-end.

2. Faites la liaison :

a) Elle va à l'université. Elle a une soeur. J'ai une revue. Tu as un livre français. Tu achètes des disques. Tu étudies l'espagnol. Tu apprends la diplomatie. Tu vas à Athènes ou à Istanbul ?

A Athènes si Emilie y va en voiture. Mais tu as aussi une voiture !

J'en ai une, mais tu as une idée de son état ? Le frein à main est mort, le volant a un jeu épouvantable et une roue avant a un pneu usé.

b) Les enfants, des enfants, un enfant, un ami, les amis, des amis

Mon ami, mon amie, mes amis, ton appel, tes attestations, son arbre, ses arbres, nos invités, vos élèves, vos activités, tes actes, ses actions, cet élève, ces arbres, ces écoliers.

Nous avons des amis. Vous avez une cousine. Vous êtes belles. Ils aiment chanter. Elles adorent la musique. Nous achetons un télé. Vous étudiez le français. Je vous attends.

Il a huit ans. Elle a six ans. Ils vont à l'école. Je lis en anglais et en espagnol. Nous avons un chien. Vous avez un chat. Ils ont une maison.

Que fait-il ? Qui est-elle ? Que disent-ils ? Quand vont-elles à l'école ? Pourquoi il n'est pas allé à l'université ?

Nos amis d'Amérique nous ont emmenés en Italie et en Espagne, avec d'autres amis.

On n'en avertira pas Hélène. Elle qui est sans amis !

Sans amis, Hélène ? Elle en a au contraire, des tas !

Parlons-en ! Tu les verras quand ils viendront, ceux que tu appelles ses amis !

Mais je les ai déjà vus. Je les aime beaucoup. Et je les admire !

c) Les élèves / écrivent une dictée. Les enfants / écoutent la mère.

Vont-ils / à la campagne ? Sont-ils / amis ? Etes-vous / heureux ?

Toi et / elle, lui et / eux, moi et elles, Germain et / Adèle, Catherine et / Antoine

Cent / un, les / huit jours, les onze cahiers

4. Проверка практических навыков

Тема 4

Образцы диалогов для чтения

1. Entre voisins (Dans le hall d'entrée d'un immeuble.)

Mathilde : Bonjour! Nous sommes les nouveaux locataires du cinquième étage, et nous organisons un apéritif vendredi soir, pour connaître nos voisins. Vous êtes libres ?

Madame Lefèvre : Oui, c'est une bonne idée de faire ça! C'est gentil de nous inviter, je viendrai avec plaisir. Est-ce que je peux apporter quelque chose ?

Mathilde : Non merci, ce sera très simple, vous savez. Et vous, monsieur, vous pourrez venir ?

Monsieur Saunier : Je suis vraiment désolé, je ne serai pas là vendredi. C'est dommage, parce que votre invitation est très gentille. Une autre fois, j'espère.

2. Parler de ses goûts

Jean: J'vais voir un spectacle de cabaret ce soir. Ça t'intéresse?

Martine : Oui. J'aime bien sortir, aller au spectacle?

Jean: Moi, aussi. Mais j'n'aime pas beaucoup aller au cinéma. Je déteste faire la queue devant le cinéma. Je préfère le théâtre.

Martine : Moi, aussi. J'adore le théâtre. En fait, je suis passionnée de théâtre, tu sais ?

Jean: Tu aimes la littérature, alors ?

Martine : Oui, j'aime beaucoup la littérature !

Jean: Et tu aimes le cirque ?

Martine : Ah, non ! J'ai horreur du cirque !

5. Контрольная работа

Тема 5

1 Французские слоги становятся открытыми благодаря

□ сцеплению □ связыванию . Специальный вопрос во французском языке характеризуется

□ восходящей мелодикой □ нисходящей мелодикой

3 Разбейте следующие слова на слоги:

fêter, célébrer, écrire, transformer, oublier, parler, bruit

4. Занесите в первую колонку слова со звуком [e], во вторую ? со звуком [ε]

tête, fée, répéter, Claire, beige, j'ai, j'aime

5. Разбейте фразы на ритмические группы.

f. René est le frère aîné de Jacqueline.

g. René est aviateur.

h. Il est marié.

i. Sa femme s'appelle Martine.

j. Sa fille pleure parce qu'elle n'aime pas rester seule.

6. Отметьте случаи сцепления или связывания.

cette école, mon ami, très utile, les enfants, ses camarades, il part à midi

7. Выполните фонетический анализ фраз.

. Elle est heureuse.

. Il ne travaille pas.

. Le père d'Adèle est vieux.

. Adèle aime les animaux.

. Ils traversent de larges allées.

À sept heures et demie le petit déjeuner est prêt.

6. Проверка практических навыков

Тема 6

Образцы фраз для чтения и фонетического анализа

1. Adèle est jeune et belle.

2. Le père travaille à la fabrique.

3. La famille de Jacqueline habite Paris.

4. Jacqueline aide sa mère à faire le ménage.

5. Elle a des yeux bleus et des cheveux frisés.

6. Il est neuf heures, Adèle prépare le petit déjeuner.

7. À cinq heures des amis viennent chez les Lebrun.

8. Marie et ses amis polonais habitent le Quartier latin, la Cité universitaire.

9. D'habitude, vers six heures Marie est libre.

10. Elle parle à sa mère de sa vie à Paris, de ses études à la Sorbonne, de ses professeurs et de ses amis.

Образцы текстов для транскрибирования

1. Le jeune ouvrier Maurice Courteau fait partie de l'équipe de football de Toulouse. C'est un jeune homme sportif, énergique et discipliné. Le matin il ouvre la fenêtre et fait sa gymnastique. Chaque jour, après le travail, Maurice va au stade. Le stade est près de l'usine. Il y passe toujours une ou deux heures.

2. Demain l'équipe de football de Toulouse part pour Paris. Elle a un match avec l'équipe de Paris. Les footballeurs de Toulouse jouent très bien. Après le match tous les footballeurs reviennent à Toulouse, mais Maurice reste à Paris. Il a des amis à Paris.

3. La famille Durand est très unie. Elle passe les vacances d'été ensemble. Le dimanche après le dîner, quand la petite dort dans sa chambre, on se réunit au salon. On parle, on regarde la télévision, Cécile chante souvent. Tout le monde est très content.

4. Les élèves font toujours bien les dictées. Ce sont de bons élèves.

Après la dictée, les élèves remettent les copies à l'instituteur qui va les corriger. La leçon finit. Les élèves quittent la classe. C'est la récréation. On bavarde, on joue à la balle. Puis c'est la leçon de grammaire. On conjugue des verbes, on fait des phrases, des analyses. Léon donne des explications, il pose des questions à ses élèves.

Зачет

Вопросы к зачету:

1. Система французских гласных и согласных.

2. Долгота французских гласных.

3. Транскрипция и слоговоеделение.

4. Ритмическая группа.

5. Сцепление. Голосовое связывание.

6. Обязательное связывание.

7. Факультативное связывание.

8. Отсутствие явления связывания.

9. Интонация повествовательного предложения.

10. Интонация вопросительного предложения.

11. Интонация восклицательного предложения.

12. Фонема [a].

13. Фонема [r].

14. Фонема [].

15. Фонема [ɑ].

- 16. Фонема [e].
- 17. Фонема [ɛ].
- 18. Фонема [œ].
- 19. Фонема [ə].
- 20. Фонема [θ].
- 21. Фонема [j].
- 22. Фонема [ɛ].
- 23. Фонема [œ].
- 25. Фонема [O].
- 26. Фонема [ɑ].
- 27. Фонема [w].
- 28. Фонема [y].

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Семестр 3			
Текущий контроль			
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	8
		3	8
Проверка практических навыков	Практические навыки проверяются путём выполнения обучающимися практических заданий в условиях, полностью или частично приближенных к условиям профессиональной деятельности. Проверяется знание теоретического материала, необходимое для правильного совершения необходимых действий, умение выстроить последовательность действий, практическое владение приёмами и методами решения профессиональных задач.	2	8
		4	8
		6	10
Контрольная работа	Контрольная работа проводится в часы аудиторной работы. Обучающиеся получают задания для проверки усвоения пройденного материала. Работа выполняется в письменном виде и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	5	8
Зачет	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

7.1 Основная литература:

1. Французский язык. Учимся слушать и понимать. Уровни I, II : (с электронным звуковым приложением) / Вадюшина Д.С., Панкратова С.Н. - Мн.:Вышэйшая школа, 2014. - 229 с.: ISBN 978-985-06-2290-7 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/509044>;

2. Русско-французский словарь: Профессиональная и быденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с.: 60x88 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9765-0873-6, 1000 экз. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/241721>

7.2. Дополнительная литература:

1. Кривчикова Н.Л. Культура французской речи = Langue et culture francaises: Учебное пособие / Ж. Багана, Н.Л. Кривчикова, Н.В. Трещева. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 144 [Электронный ресурс]. Режим доступа <http://znanium.com/bookread2.php?book=247750>

2. Русско-французский словарь: Профессиональная и быденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с.

. Режим доступа : <http://znanium.com/bookread.php?book=241721>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

lefigaro - www.lefigaro.fr

lemonde - www.lemonde.fr

pointdufle - <http://www.lepointdufle.net/phonetique.htm>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	При подготовке к практическим занятиям студент должен придерживаться следующей технологии: внимательно изучить основные вопросы темы и план практического занятия, определить место темы занятия в общем содержании, ее связь с другими темами; найти и проработать соответствующие разделы в рекомендованных нормативных документах, учебниках и дополнительной литературе; после ознакомления с теоретическим материалом ответить на вопросы для самопроверки; продумать свое понимание сложившейся ситуации в изучаемой сфере, пути и способы решения проблемных вопросов; продумать развернутые ответы на предложенные вопросы темы, опираясь на пройденные материалы, расширяя и дополняя их данными из учебников, дополнительной литературы.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений студентов. Контроль результатов самостоятельной работы студентов может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу студентов по дисциплине, может проходить в письменной, устной или смешанной форме. Самостоятельная работа студентов является одной из основных форм внеаудиторной работы при реализации учебных планов и программ. Самостоятельная работа - это познавательная учебная деятельность, когда последовательность мышления ученика, его умственных практических операций и действий зависит и определяется самим студентом. Студент в процессе обучения должен не только освоить учебную программу, но и приобрести навыки самостоятельной работы. Студент должен уметь планировать и выполнять свою работу. Целью самостоятельной работы студентов является овладение фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками деятельности по профилю, опытом творческой, исследовательской деятельности. Самостоятельная работа студентов способствует развитию самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровня. Этапы самостоятельной работы: осознание учебной задачи, которая решается с помощью данной самостоятельной работы; - ознакомление с инструкцией о её выполнении; - осуществление процесса выполнения работы; - самоанализ, самоконтроль; - проверка работ студента, выделение и разбор типичных преимуществ и ошибок. Самостоятельная работа студентов является обязательным компонентом учебного процесса для каждого студента и определяется учебным планом.

Вид работ	Методические рекомендации
устный опрос	Для подготовки к устному ответу студенты должны ориентироваться на учебный материал и дополнительную литературу по курсу. Устный опрос используется для контроля усвоения пройденной темы. Некоторые вопросы носят дискуссионный характер, что позволяет отследить не только степень усвоения темы, но также и способность студентов рассуждать самостоятельно. При подготовке к устному опросу студентам следует внимательно изучить основной и дополнительный материал по вопросам, рекомендованным преподавателем и предусмотренным учебной программой, а также подготовить тезисы для выступлений по всем темам, которые выносятся на контроль.
проверка практических навыков	При подготовке к проверке практических навыков студенты должны ориентироваться на пройденный материал, расширяя и дополняя этот материал данными из учебников, справочников, дополнительной литературы. Проверка осуществляется с целью закрепления знаний, полученных студентом в ходе практических занятий.
контрольная работа	Контрольная работа выполняется с целью закрепления знаний, полученных студентом в ходе практических занятий. Написание контрольной работы призвано оперативно установить степень усвоения студентами учебного материала дисциплины и формирования соответствующих компетенций. Контрольная работа выполняется студентом, в срок установленный преподавателем в письменном виде. Перед написанием работы необходимо ознакомиться с содержанием вопросов. При подготовке к контрольной работе студентам рекомендуется внимательно изучить материал, который выносится на контроль.
зачет	При подготовке к зачету необходимо опираться, прежде всего, на учебную литературу, а также практический материал, который разбирался в течение семестра. Подготовка к зачету заключается в изучении и тщательной проработке студентом учебного материала дисциплины с учётом учебников и дополнительного материала. Основной формой подготовки является самостоятельная работа. Подготовку необходимо начинать с повторения соответствующих тем программы. В самостоятельной работе над повторением учебных материалов всегда должна выдерживаться строгая последовательность. Не следует браться за изучение (повторение) какого-либо вопроса, не разобравшись должным образом в предыдущем материале. Вопросы зачета составляются так, что можно выявлять теоретические знания студента, сдающего предмет, умение приложить их к решению практических вопросов. На зачете по билетам студент даёт ответы на вопросы билета после предварительной подготовки. Студенту предоставляется право отвечать на вопросы билета без подготовки по его желанию. Преподаватель имеет право задавать дополнительные вопросы, если студент недостаточно полно осветил тематику вопроса, если затруднительно однозначно оценить ответ, если студент не может ответить на вопрос билета, если студент отсутствовал на занятиях в семестре. Качественной подготовкой к зачету является: –полное знание всего учебного материала по курсу; –свободное оперирование материалом; –демонстрация знаний дополнительного материала; –чёткие правильные ответы на дополнительные вопросы.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Практическая фонетика второго иностранного языка" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows Professional 7 Russian
 Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 2010 Professional Plus Russian
 Браузер Mozilla Firefox
 Браузер Google Chrome
 Adobe Reader XI

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины "Практическая фонетика второго иностранного языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Теория и методика преподавания иностранных языков и культур .